

**ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ**



# **СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ**

## **ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОТЧЕТ**

**ТРЕТИЙ ГОД**

**337-е и 338-е заседания • 15 июля 1948 года**

**№ 97**

**ЛЕЙК СОКСЕС, НЬЮ-ЙОРК**

## **СОДЕРЖАНИЕ**

### **Триста тридцать седьмое заседание**

	<b>Стр</b>
<b>173</b> Предварительная повестка дня	<b>1</b>
<b>174</b> Утверждение повестки дня	<b>1</b>
<b>175</b> Слово в память Оле Хельге Баккэ	<b>1</b>
<b>176</b> Продолжение обсуждения палестинского вопроса	<b>2</b>

### **Триста тридцать восьмое заседание**

<b>177</b> Продолжение обсуждения палестинского вопроса	<b>8</b>
---	----------

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в ежемесячных дополнениях к *Официальному отчету*

*Все документы Организации Объединенных Наций обозначаются условными знаками, состоящими из заглавных букв и цифр. Когда такой условный знак встречается в тексте, он означает ссылку на один из документов Организации Объединенных Наций*



### ТРИСТА ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЕ ЗАСЕДАНИЕ

*Состоялось в четверг 15 июля 1948 года в 11 ч  
утра в Лейк Соксес, Нью-Йорк*

*Председатель Дмитрий Захарович  
МАНУИЛЬСКИЙ*

(Украинская Советская Социалистическая Рес-  
публика)

*Присутствуют представители следующих  
стран Аргентины, Бельгии, Канады, Китая,  
Колумбии, Сирии, Соединенного Королевства,  
Соединенных Штатов Америки, Союза Советских  
Социалистических Республик, Украинской Со-  
ветской Социалистической Республики и Фран-  
ции*

#### 173 Предварительная повестка дня (документ S/Agenda 337)

- 1 Утверждение повестки дня
- 2 Палестинский вопрос

#### 174 Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается*

*По приглашению Председателя Махмуд Фа-  
узи-бей, представитель Египта, Э Горра, пред-  
ставитель Ливана, О Эбан, представитель  
Израиля, и граф Бернадотт, Посредник Орга-  
низации Объединенных Наций в Палестине, за-  
нимают места за столом Совета*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ Слово для внеочередного  
заявления предоставляется г-ну Бернадотту

#### 175 Слово в память Оле Хельге Банкэ

Граф БЕРНАДОТТ (Посредник Организации  
Объединенных Наций в Палестине) *(говорит  
по-английски)* С чувством глубокой скорби я  
должен довести до сведения Совета Безопасно-  
сти следующее сообщение, полученное мною от  
полковника Брунсона, моего заместителя по воз-  
главлению наблюдателей в Иерусалиме, остав-  
шегося там по окончании перемирия для наблю-  
дения за выполнением соглашения о демилита-  
ризации горы Скопус и госпиталя имени Викто-  
рии Августы. Сегодня утром от него было полу-  
чено следующее сообщение [S/899]

«Оле Хельге Банкэ, норвежский подданный,  
из отряда стражи ООН на горе Скопус был убит

ружейной пулей 13 июля в 13 ч 20 м по сред-  
нему гринвичскому времени на дороге, веду-  
щей к горе Скопус. Будет временно погребен на  
горе Скопус. Подробности следуют. Прошу пе-  
редать выражение глубокого соболезнования  
его семье от меня и коллег  
Брунсон»

Г-н Банкэ был одним из командированных в  
Палестину добровольцев из состава стражи  
Организации Объединенных Наций, он пал при  
исполнении долга, положив жизнь на службе  
Организации Объединенных Наций в беско-  
рыстной преданности идеалам, за которые стоит  
эта Организация. Он — второй из подчиненных  
мне чинов, павший в Палестине. Я выражаю  
чувство глубокого соболезнования его жене и  
родным.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ Я думаю, что Совет Без-  
опасности принимает во внимание заявление  
г-на Бернадотта и солидаризируется с ним.

В связи с этим я хочу задать один вопрос  
г-ну Посреднику. Насколько известно, та стра-  
жа, которая была в Палестине, главным обра-  
зом формировалась из представителей Соеди-  
ненных Штатов, Франции, Бельгии и Швеции.  
Каким же образом там оказались норвежские  
солдаты? Тем более, что когда ставился вопрос  
о наблюдателях, нам говорили, что вообще нель-  
зя допускать туда пяти советских наблюдателей,  
потому что и другие нации этого потребуют, а  
тут, оказывается, участвуют и другие государ-  
ства. Каким образом это случилось?

Виктор ХУ (Помощник генерального секре-  
таря по делам опеки) *(говорит по-английски)*  
Покойный г-н Банкэ не принадлежал к числу  
наблюдателей, посланных странами, о которых  
говорил Председатель. Он состоял в страже Ор-  
ганизации Объединенных Наций и был одним из  
пятидесяти добровольцев, посланных в Палести-  
ну. Он принадлежал к персоналу Организации  
Объединенных Наций задолго до своей команди-  
ровки в Палестину. Таким образом, он не при-  
надлежал к числу тех наблюдателей, которые бы-  
ли посланы позже.

А МАКНОТОН (Канада) *(говорит по-ан-  
глийски)* Я хочу сказать несколько слов по по-  
воду только-что сделанного нам Посредником  
сообщения о том, что один из стражников Ор-  
ганизации Объединенных Наций г-н Банкэ, был  
убит 13 июля по пути на гору Скопус, при ис-  
полнении своего служебного долга в Организа-  
ции Объединенных Наций.

Я уверен, что Совет Безопасности пожелает выразить наше глубокое сочувствие г-же Бакке и ее семье. Я уверен также, что Совет Безопасности пожелает занести в протокол выражение своей глубокой признательности за самоотверженность, проявленную покойным при исполнении служебного долга в Организации Объединенных Наций.

После консула Соединенных Штатов и члена Комиссии по заключению перемирия г-на Уассона и майора французской службы Ла Вальера, которые оба несли обязанности наблюдателей Организации Объединенных Наций и также пали при исполнении долга, г-н Бакке является третьим, положившим свою жизнь на службе Организации Объединенных Наций в Палестине. Совету Безопасности, полагаю я, прискорбно видеть, что люди, отдавшие себя на служение высшей в мире международной власти, оказались случайно или по чьему-то умыслу жертвами враждующих между собою в Палестине сторон. В самом деле, Совет Безопасности имеет право требовать, чтобы все, кого это касается в Палестине, неизменно относились с самым глубоким уважением и вниманием к тем, кого Организация Объединенных Наций уполномочила содействовать восстановлению и поддержанию мира. Мы должны настаивать на том, чтобы флагу Организации Объединенных Наций и личности ее представителей всегда оказывалось должное уважение.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** Совет Безопасности принимает к сведению заявление представителя Канады, но, как я указал, свое отношение к этому делу он уже выразил.

## 176 Продолжение обсуждения палестинского вопроса

Махмуд ФАУЗИ-бей (Египет) (*говорит по-английски*) Мне мало что остается добавить к тому, что я сказал вчера [335-е заседание]. Прежде всего, я хотел бы высказаться относительно поправки [S/895] делегации Соединенного Королевства к предложению делегации Соединенных Штатов [S/890].

К сожалению я должен сказать, что в поправке Соединенного Королевства имеются и ошибки, и пропуски. С одной стороны, в ней ничего не говорится о нарушении сионистами приказа о прекращении огня. Между тем, всем присутствующим и представленным здесь эти нарушения хорошо известны.

В этой поправке только упоминаются неоднократные якобы отклонения арабами всех призывов Совета Безопасности и Посредника к возобновлению перемирия. Таким образом, в этой поправке не учитывается — как должно было бы учитываться, позволю я себе заметить — известное равновесие, которое необходимо соблюдать во всякой резолюции, особенно в столь важной резолюции, как в рассматриваемой нами в настоящее время. Что касается якобы имевших место случаев отклонения арабами предложения о возобновлении перемирия, то мне лично известно лишь об одном случае, когда арабы отказались возобновить или принять перемирие.

Это было не столько фактическим отказом, сколько задержкой, и, как я сказал вчера, арабы все еще обдумывают свой ответ на призыв Посредника о безоговорочном прекращении огня на десятидневный срок [S/878].

В своем заявлении по этому поводу Посредник не сказал, что арабы отвергли призыв о безоговорочном прекращении огня на десятидневный срок. Он просто сказал, что по этому вопросу арабы еще не дали ответа. Это все, что я хотел сказать, по крайней мере пока, относительно поправки Соединенного Королевства, кроме пожалуй, еще следующего. Представитель Соединенного Королевства сказал на днях [334-е заседание], что он ограничился лишь констатированием факта. Я позволю себе не согласиться с такой его оценкой и полагаю, что наш коллега не был достаточно хорошо осведомлен. Он говорил, что вопрос этот не имеет значения, а я утверждаю, что это не так, особенно ввиду того, что остальная часть проекта резолюции, предложенного представителем Соединенных Штатов, основана на предположении, что еврейская сторона выразила согласие, а арабская сторона — неоднократное несогласие на принятие призыва о прекращении огня.

Я не могу говорить об этом, не упомянув опять о трудностях, возникших у нас в связи с предложением вновь прекратить огонь. Эти трудности должны быть особенно подчеркнуты. Все мы признается — или, по крайней мере, должно было бы признаваться — что если мы просим арабов по доброй совести и справедливости, а также исходя из практических требований здравого смысла, принять предложение о возобновлении перемирия, то мы должны сделать принятие такого предложения возможным. Мы не можем требовать от людей, чтобы они сидели неподвижно связанные по рукам и ногам, в то время как их положение ухудшается в ущерб их жизненным интересам. До сих пор я ожидал объяснений, в особенности от Посредника, о средствах и способах, при помощи которых установление или возобновление перемирия могло бы быть проведено на справедливых и приемлемых условиях, без ущерба для той или другой стороны. Но я даже не слышал о том, как мы на практике можем хотя бы подойти к осуществлению этой идеи. Я все же буду очень рад услышать какие-либо мнения по этому вопросу, считая их чрезвычайно существенными для любой революции, которую Совет решит принять по вопросу прекращения огня. Мы ничего не можем в этом отношении сделать, пока не осознаем разумом и сердцем, что это прекращение огня будет проведено на хотя бы относительно справедливых началах. Становясь на точку зрения арабов, я бы даже сказал, что мы должны сделать невозможное, чтобы выработать справедливые условия прекращения огня.

Есть указания, подтвержденные фактами, о том, что сионисты определенно извлекали существенную выгоду из только-что закончившегося четырехнедельного перемирия. Признано, что в результате нарушения ими условий перемирия они ввели в Палестину огромное количе-

ство военных материалов и большое число людей, представляющих собой боеспособный элемент. Признается, например, что инцидент с «Альталена» вероятно — скорее даже наверно — не является единичным случаем, а что он представляет собою типичный случай и может служить примером того, что происходит.

Во вчерашних газетах — я не отношусь к ним как к документам и не навязываю и не пытаюсь навязывать их кому бы то ни было, а привожу их лишь в качестве общего указания, — мы находим заявления из еврейских источников, от Хагана и других еврейских организаций, свидетельствующие о том, что так называемое временное правительство Израиля было полностью осведомлено об инциденте с «Альталена» до того, как он произошел.

Помимо этого, всеми признано, что со времени прекращения мандата в Палестину прибыло по крайней мере 18 000 иммигрантов. Когда я говорю о 18 000, я имею в виду минимальную цифру, считая, что на самом деле в Палестину прибыло гораздо больше народа. В чем заключается особое значение этого факта? Для сравнения приведу число евреев, находящихся на Кипре. Число это не очень велико. Там может быть не более 25 000 человек, но известно, что из этого числа есть по крайней мере 11 000 человек призывного возраста. Поэтому, говоря о 18 000 иммигрантах, прибывших в Палестину, мы вправе считать, что вероятно около 9 000 или 10 000 из них являются лицами призывного возраста. Говоря о лицах призывного возраста, я должен сказать, что нельзя и несправедливо требовать от нас, чтобы мы удовлетворились тем, что их сажают в лагеря или им разрешают заниматься частными ремеслами, потому что каждый, кто работает, освобождает тем самым другого для участия в боях. Это настолько очевидно, что не требует никаких пояснений.

Вчера Посредник даже высказал свой взгляд в смысле ослабления в будущем контроля над въездом в Палестину лиц призывного возраста [335-е заседание]. Я позволю себе отметить, что это только затруднит положение. Думается, что Совет Безопасности должен отдать себе отчет в том, как трудно для арабов принять предложение о перемирии при таких катастрофических условиях, катастрофических как для их жизненных интересов, так и для всего дела мира на Ближнем Востоке.

На нашей обязанности лежит сделать так, чтобы соглашение о новом перемирии было приемлемо для арабов, мы не имеем права и не можем требовать от арабов сознательного согласия на самоубийство. Мы должны просить их сотрудничества на это мы имеем полное право. Мы можем требовать от них разумных жертв, можем даже требовать усиления сотрудничества и духа жертвенности до крайних пределов, но мы не можем прямо призывать их к самоубийству.

Теперь я перейду к поправке Союза Советских Социалистических Республик [S/896] и постараюсь быть очень кратким. Поправка СССР и заявление представителя СССР [336-е заседание] составлены так, как будто ничего

не случилось с 29 ноября прошлого года, как будто резолюция Генеральной Ассамблеи<sup>1</sup> не оказалась, выражаясь мягко, неудачной и невыполнимой. Совет Безопасности сам это признал, и тем не менее представитель СССР счел возможным заявить здесь, что мы должны действовать так, как будто с 29 ноября прошлого года ничего не произошло, как будто не была пролита кровь, как будто не было борьбы, как будто Совет Безопасности не принял более поздних решений — 17 апреля [S/723] или 29 мая [S/801] — и как будто резолюция Генеральной Ассамблеи от 14 мая<sup>2</sup> вообще не существовало.

Я убежден, что это не может быть даже походом к отысканию правильных путей для серьезного разрешения столь жизненно важного вопроса, как те затруднения, с которыми нам приходится иметь сейчас дело в Палестине и в прилегающих к ней территориях. В резолюциях Совета Безопасности от 17 апреля и 29 мая говорится о мерах, которые должны быть приняты, и о постановлениях, которые должны быть вынесены без ущерба для прав, интересов и притязаний какой-либо из сторон. Но несмотря на это, представитель СССР вносит предложение, принятие которого причинило бы серьезный ущерб интересам одной из сторон, а именно арабам. Не могу не указать на то, что это предложение далеко от того, чтобы содействовать конструктивной работе, которую мы должны здесь выполнять.

Мне остается высказаться относительно китайской поправки [S/897] к резолюции, предложенной делегацией Соединенных Штатов. Я с удовлетворением отмечаю, что в этой поправке намечается правильный подход к вопросу. Это конструктивная, справедливая и не односторонняя поправка. Я полагаю, однако, что эта поправка не идет достаточно далеко. Я хотел бы, чтобы представитель Китая пошел дальше в своей похвальной попытке восстановить отсутствующее в резолюции Соединенных Штатов равновесие.

Говоря вообще о всем положении в целом, как оно представляется нам в настоящее время, я хотел бы, если можно, напомнить всем, что так называемое еврейское государство или еврейское правительство в Палестине существует лишь всего несколько недель и что существование его имеет неустановившийся и спорадический характер.

Тут нет основы для создания государства, ибо, согласно Уставу, государство не может быть построено на несправедливости, захвате чужого и агрессии. То что происходит в Палестине является очевидным результатом всемирного сионистского заговора, имеющего целью захватить и закрепить путем интриги государство, созданное из ничего — я говорю «из ничего», имея в виду права и интересы мира и справедливости. Беспорядки в Палестине, борьба с вооруженными силами государства-мандатария в течение двадцати пяти лет существова-

<sup>1</sup> Официальный отчет второй сессии Генеральной Ассамблеи, Резолюция 181(II).

<sup>2</sup> Официальный отчет второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, Дополнение № 2, Резолюция 186(S 2).

ния мандата были вызваны не только кучкой иммигрантов, женщин и детей. К ним нужно прибавить боевой элемент, военный материал, поддержку в гигантских размерах со стороны сионистов во всем мире, в особенности в Соединенных Штатах, где собираются путем пропаганды сотни миллионов долларов на помощь евреям в Палестине. А количество военного материала и людских пополнений, о которых в газетах не пишут, в действительности чрезвычайно значительно. Мы имеем дело не только с палестинскими евреями, мы имеем дело с мировым сионизмом, с политически настроенным, агрессивным сионизмом.

Мы не можем пассивно смотреть на так называемое еврейское правительство, которое делает вид, что утвердилось — весьма, повторяю, неустойчиво — в Палестине, и, вскинув в отчаянии или покорности судьбе руки, восклицать: «Что же делать, такова обстановка, с которой нам приходится считаться!»

В связи с этим разрешите мне окинуть взором лиц, сидящих за столом Совета Безопасности. Кого я вижу? Если не считать государств Северной и Южной Америки, я вижу здесь представителей стран, которые во время войны были оккупированы или едва не подверглись оккупации, которые были опустошены Гитлером и его бандами и находились под их властью: Франция, Китай, Бельгия, Украина, СССР — все они были жертвами вторжения Гитлера и его приспешников. Все эти страны были целиком или частично под властью нацистов и их союзников, притом не в течение дней, недель или месяцев, а в течение нескольких лет. Гитлер заявил, что он утвердит свое господство не только над Европой, но и над целым миром. Разве было бы правильно, если бы те, кто не участвовали в борьбе, признали власть Гитлера в указанных странах?

Соединенное Королевство, если мои сведения правильны, собиралось одно время перебросить свои силы в Канаду или в какое-либо другое место и продолжать борьбу оттуда. Предположим, что мои сведения верны, — они ведь могут быть верны — тогда позвольте спросить в порядке дискуссии, правильно ли было бы, если бы государства, не принимавшие участия в войне, признали господство Гитлера над Соединенным Королевством?

Допустим, что мое предположение неправильно, — тогда правильно ли было бы признание неучаствовавшими в войне странами власти Гитлера над Францией, Бельгией и Украиной? А ведь эта власть представляла собой не временное, а настоящее правительство. Был факт полного покорения и владычества, особенно в таких странах, как Бельгия и Украина. Тем не менее нейтральные страны справедливо не признали власти нацистов и их союзников ни в одной из завоеванных ими и поставленных под их управление стран.

Вы вправе потребовать от меня не только критики, но и конструктивных предложений. Такое требование вполне разумно. Если мне будет позволено сказать что-либо о том, как мы трак-

товали этот вопрос в Организации Объединенных Наций, я буду вынужден заявить, что хотя в некоторых случаях мы пытались подходить к вопросам конструктивно и нам это удавалось, все же во многих случаях, быть может в большинстве из них, наш подход не был конструктивным. Я говорю это при всем моем уважении к Генеральной Ассамблее и к Совету Безопасности. Мы чаще уклонялись от вопросов, чем пытались их разрешить. Разум и сердце говорили нам, что мы ничего не можем построить, следуя несправедливой и близорукой политике, политике сеяния раздоров на Среднем Востоке в надежде на хорошую жатву.

В настоящее время мы думаем о главе VII Устава. Но уверены ли мы, что глава VII применима к данному случаю? Мы угрожаем применением статей 41 и 42 и не знаю, чем еще. Но решили ли мы предварительно важный вопрос о том, каково действительное положение в Палестине? Нет. Мы от этого вопроса уклоняемся. Некоторым из нас рассмотрение его представляется неудобным. Некоторые из нас говорят: «Ну, теперь слишком поздно», а многие просто хотят избежать этого неприятного сюжета. Но до 22 мая представитель Соединенного Королевства считал вопрос о разъяснении нынешнего статуса Палестины чрезвычайно важным. Мы давно так думали, не изменили нашего мнения и теперь.

Как можем мы говорить об агрессии с международной точки зрения, не решив предварительно, существует ли государство, против которого эта агрессия направлена? Как можем мы это делать? Какое право имеем мы это делать? Если подойти к вопросу с точки зрения конструктивной, есть одно, что мы должны без всяких колебаний сделать, — это приложить все наши усилия к тому, чтобы уяснить себе теперешний статус Палестины. Мы не можем исходить из предположения, что в Палестине существует государство, против которого предприняты агрессивные действия, не установив предварительно, что такое государство действительно существует.

Как я неоднократно указывал, наша позиция — позиция арабов — основана не только на том факте, что мир на Среднем Востоке был нарушен сионистской агрессией, но также — и в не меньшей мере — на том, что огромное большинство законно проживающего в Палестине населения призвало нас, чтобы потушить разгоревшийся в Палестине пожар. Мы пошли туда не просто по собственному почину, мы пошли туда не как захватчики. Мы вступили в Палестину, следуя повторенному и категорическому приглашению большинства законно проживающего в Палестине населения. Как же, в таком случае, нас могут называть агрессорами и разрушителями мира, не установив предварительно, существует ли с международной точки зрения государство, против которого совершен акт агрессии? Как может кто-либо заявить по чистой совести, здравому уму и справедливости, что мы пришли в Палестину для нарушения мира, в то время как нашим действительным намерением было и будет выполнить наш долг по восстановлению порядка в Палестине.

Я должен повторить кое-что, что не понравилось евреям, но все же остается правдой. Я уже сказал и опять говорю, что когда горит дом рядом с нашими домами и огонь распространяется, мы не можем позволить себе оставаться спокойными в виду происходящего, в то время как Организация Объединенных Наций не двинула пальцем, чтобы потушить огонь. Этот огонь может быть потушен только в том случае, если мы убедимся, что Организация Объединенных Наций действует честно и справедливо. Я надеюсь, что она будет действовать именно так.

Я не предлагаю, чтобы Совет Безопасности предоставил такое серьезное положение своему течению, с тем чтобы оно еще больше ухудшилось. Вместе с Советом, с Посредником и со всеми сторонниками мира я признаю, что необходимо что-то предпринять, но чтобы из этого «что-то» получилась польза, следует действовать предусмотрительно, справедливо и рассудительно. Я не предлагаю, чтобы Совет Безопасности оставался в бездействии, следуя примеру древнего бога скандинавской мифологии Одина — или Вотана, как его называют другие, — о котором потом говорили, что он становился менее сильным, когда пытался действовать. Отнюдь нет. Я очень прошу Совет Безопасности действовать, но действовать так, чтобы палестинский вопрос не стал ахиллесовой пятой Организации Объединенных Наций. Его действия должны быть конструктивными и справедливыми.

**X АРСЕ (Аргентина) (говорит по-испански)** Совет Безопасности знаком с нашей, так сказать, традиционной политикой в международных конфликтах. В настоящее время для такой политики есть больше оснований, чем когда бы то ни было, не только потому, что положения Устава не применяются полностью или применяются неправильно, но также потому, что правительства средних и малых государств смотрят на международное будущее с вполне понятной тревогой.

Мы не хотим пока применять главу VII Устава. Мы опасаемся, что нам придется отступить как-раз в то время, когда обстоятельства будут указывать на необходимость движения вперед. Поэтому мы против применения принудительных мер.

Кроме того, мы не хотим отступить с позиции, занятой нами в этом вопросе с самого начала и требующей полного беспристрастия. До сих пор мы это беспристрастие сохраняли и в дальнейшем будем его сохранять.

Но мы против войны и мы не можем не голосовать опять за прекращение военных действий. В этих видах и вследствие нашего нежелания участвовать в принятии мер, предусмотренных главой VII, мы просим, чтобы предложение Соединенных Штатов было поставлено на голосование по абзацам и, в пределах каждого абзаца, по частям. С этой целью мы представим Секретариату экземпляр вышеупомянутого предложения с указанием подразделений, на которые мы просим разбить его при голосовании.

Прежде чем закончить, я хочу упомянуть еще о двух обстоятельствах.

Мы полностью поддерживаем предложение Соединенных Штатов, поскольку оно касается города Иерусалима. Мы полагаем, что, пытаясь спасти Святой Город от разрушений, происходящих в остальной территории Палестины, мы выражаем чувства народов Америки вообще и Аргентины в частности. Иерусалим уже достаточно пострадал, и всякое дальнейшее разрушение, вызываемое войной, только увеличит страдания, выпавшие на долю христианства. Не надо забывать, что есть люди и целые народы, для которых духовные страдания более мучительны, чем физические.

Мы полагаем, что предложение Соединенных Штатов о демилитаризации в точности совпадает с тем, что предложил представитель СССР, поскольку демилитаризация Иерусалима требует вывода войск обеих сторон.

Во вторых, — и мы хотим это подчеркнуть — мы желали бы сохранить все предложения, представленные в целях усиления власти Посредника. Мы не только считаем своим долгом выразить ему полное доверие, но мы также хотим дать ему все полномочия и всю власть, необходимые для надлежащего выполнения возложенных на него 14 мая 1948 г. Генеральной Ассамблеей функций.

Поставленная перед конкретным фактом невозможности осуществления ее рекомендации от 29 ноября 1947 г. Генеральная Ассамблея постановила на своей второй специальной сессии возложить возможное разрешение конфликта на Посредника. Как Председатель этой последней Ассамблеи, я не могу и не должен голосовать за какую-либо резолюцию, ограничивающую полномочия Посредника и уменьшающую возможность того, чтобы в качестве представителя Организации Объединенных Наций и в качестве Посредника он мог достигнуть самого полного успеха, который отразится не только на нем, но и на назначившей его Организации.

Я заявил уже раньше, когда речь шла об Индонезии, что полагалось более на добрые услуги одного человека или комиссии, находящихся на месте, чем на мудрость дипломатов, состоящих членами этого почтенного Совета. В обоих случаях цель одна — всеобщий мир, но в Совете играют также роль политические соображения и, вследствие этого, мы можем упустить прекрасные возможности успеха.

Приветствуя беспристрастное поведение Посредника и будучи сторонником предоставления ему возможно больших полномочий для выполнения его будущей задачи, я не могу не добавить — в последний раз, надеюсь, — что есть один способ быстро положить конец этому конфликту. Я позволяю себе напомнить сегодня об этом Совету, чтобы дать этим лучшее выражение моему глубокому убеждению. Пусть, благодаря добрым услугам Посредника, между арабами и евреями будет достигнуто соглашение! От этого выиграют обе стороны. Пусть не предадутся они иллюзии возможного торжества, достигнутого силой. Рано или поздно победитель, именно из-за своей победы, должен будет отчитаться в своем выигрыше, какового побежденный ему никогда не простит. Я повторяю са-

мое плохое соглашение лучше самого большого триумфа, так как соглашение послужит основой для справедливого и, поэтому, длительного мира Организация Объединенных Наций и весь мир оценят проявленные ими усилия, если они достигнут соглашения Пусть не забудут они, что Организация Объединенных Наций и весь мир всегда будут относиться с большей симпатией к побежденному, чем к победителю

Поэтому я обращаюсь к арабам и евреям с настоятельной просьбой принять перемирие и приступить к трудной, но неизбежной задаче урегулирования своих разногласий Посредник может содействовать достижению ими компромисса, после чего они подпишут окончательное соглашение, которое будет приветствоваться всеми людьми доброй воли

Делегация Аргентины будет поэтому голосовать за различные условия, кои будут представлены на наше рассмотрение, в соответствии с директивами своего правительства, которое желает мира и будет без устали работать на достижение возможно более справедливого мира

Ф Эль-ХУРИ (Сирия) *(говорит по-английски)* Когда я просил слова, я еще не слышал представителя Египта, между тем в своем выступлении он затронул почти все, о чем я собирался говорить Поэтому я не буду повторять того, что он сказал, а ограничусь лишь некоторыми дополнительными пунктами, которые, по-моему, следует выдвинуть

Прежде всего я хотел бы обратить внимание на некоторые части речи, произнесенной вчера представителем Франции [336-е заседание], в которой он заявил, что мое предложение [S/894] запросить консультативное заключение Международного Суда представляется в данной стадии обсуждения нецелесообразным и ненужным Одновременно он привел в качестве прецедента случай, имевший место в августе прошлого года, когда аналогичное предложение [S/517] было сделано представителем Бельгии [193-е заседание] в связи с вопросом об Индонезии Я хочу напомнить представителю Франции, что между этими двумя случаями имеются известные различия Первое заключается в том, что представитель Бельгии хотел в то время запросить мнение Международного Суда по вопросу о том, правомочен ли Совет Безопасности рассматривать данное дело второе различие заключается в том, что в вопросе об Индонезии мы действовали на основании главы VI, а не главы VII Устава

Помимо того, в то время у нас еще не было резолюции Генеральной Ассамблеи об обращении в Международный Суд<sup>3</sup> по вопросам толкования Устава и по другим вопросам юридического характера Правда, бельгийское предложение было тогда отвергнуто Но в данном случае вопрос стоит по-иному Теперь имеется в виду, чтобы Совет Безопасности, в первый раз со времени своего учреждения, принял меры на основании главы VII Устава Существует большая разница между средствами, указанны-

ми в главе VI Устава, как-то посредничеством, арбитражем, консультацией и другими, и действиями, предусмотренными главой VII того же Устава С индонезийским вопросом не были связаны такие важные вопросы и такая ответственность, какие выпадают на долю Совета Безопасности в разбираемом нами теперь случае, юридические аспекты которого все еще не совсем ясны некоторым членам Совета

Я считаю, что до принятия такого рода мер международный статус Палестины должен быть так или иначе установлен Принял ли Совет Безопасности какую-либо резолюцию или какое-либо решение, определяющее международный статус Палестины? Предпринял ли он какие-либо шаги, чтобы установить, какие меры будут соответствовать Уставу и функциям Совета Безопасности? Совет Безопасности ничего в этом отношении не решил Он даже не обсуждал это го вопроса Он даже не остановился на вопросе международного статуса Палестины, который абсолютно необходимо установить до принятия каких-либо иных мер Должна ли Палестина рассматриваться как государство? Должна ли она рассматриваться как суверенное государство или как самоуправляющаяся территория, или же она состоит из двух независимых суверенных государств? Можно ли ответить на этот вопрос? Если она все еще самоуправляющаяся территория, покинутая державой-мандатарием, то положение меняется В этом случае вопрос стоит так как создать правительство в Палестине и в какой мере от Совета Безопасности ожидается разрешение этого вопроса? Мы должны это знать Нет резолюции Совета Безопасности или иного международного органа, на основании которой можно было бы положительно сказать, что в Палестине существует еврейское государство, обладающее полным суверенитетом, законодательными правами и проч

На чем основывается подобное утверждение? Как мы уже сказали, Палестина была самоуправляющейся территорией, находившейся под мандатом Лиги наций Не должно было бы быть сомнения в том, что после прекращения мандата население Палестины должно было автоматически вновь обрести право на самоопределение Для выбора правильного курса необходимо, чтобы все эти стоящие перед нами вопросы были совершенно ясны Международному Суду должно быть предложено дать свое заключение Как я сказал, вопрос следует поставить просто каков международный статус Палестины по прекращении мандата, если принять во внимание, что по статуту Лиги наций Палестина была подмандатной территорией и что теперь мы имеем Устав Объединенных Наций, резолюцию Генеральной Ассамблеи от 29 ноября, другую ее резолюцию от 14 мая, равно как и несколько резолюций Совета Безопасности? Все эти документы должны быть представлены Международному Суду, чтобы он дал свое консультативное заключение о действительном международном статусе Палестины

Нельзя говорить об агрессии со стороны арабов, потому что агрессия точно определена в Уставе как применение силы одним государством

<sup>3</sup> Официальный отчет второй сессии Генеральной Ассамблеи Резолюция, 171(II)



против другого Мы должны знать, какое именно это другое государство и каково его правовое и международное положение Отказавшись передать этот вопрос в Международный Суд, мы поступили бы, по-моему, так же неразумно, как поступила в прошлом Специальная (ad hoc) комиссия по вопросам Палестины, которая тоже упустила это сделать Внесенное мною тогда предложение [A/AC 14/25] было отклонено на том основании, что, как было заявлено, «мы должны заниматься другими вопросами, нам поставлен определенный срок и у нас нет времени» Соединенному Королевству нужна была окончательная резолюция, а заседавшая в то время Генеральная Ассамблея не могла продлить своей сессии из-за недостатка времени Было сказано «мы не можем рисковать» Вот один из пунктов, на который я хотел обратить внимание представителя Франции

Во-вторых, я хотел бы указать на следующее в первом абзаце резолюции Соединенных Штатов [S/890], о котором я говорил в одном из моих предыдущих заявлений [334-е заседание], арабы трактуются как виновные в отказе продлить перемирие В то время я утверждал, что они отклонили его не без основания В указанной резолюции нигде не упоминаются причины отказа арабов Были ли они правы или виноваты? Следует ли их обвинять в том, что они не приняли предложения о продлении перемирия? Как бы то ни было, в своем докладе [S/888] Посредник заявил, что одна из сторон извлекла выгоду из перемирия и что были инциденты

Все это следует принять во внимание Мы не должны рассматривать вопроса, не учитывая точки зрения арабов Если бы Соединенные Штаты были справедливы, они должны были бы, по крайней мере, заменить слова «принимая во внимание» словами «принимая во внимание доклад Посредника», в котором охватываются все вопросы Этот доклад находится перед нами, мы его хорошо знаем и основательно его изучили

В общем известно, что когда доктор прописывает пациенту лекарство, а лекарство это горькое и трудно проглатывается, он находит способ подсластить горькую пилюлю, чтобы сделать ее более приятной на вкус Доктор никогда не делает пилюлю более горькой, чем это абсолютно необходимо Я не понимаю, в чем дело Создается впечатление, что отклонение предложения о перемирии желательно и что арабам как бы говорят «Не принимайте перемирия, отклоните наше предложение» Предложение о перемирии дополняется неприемлемыми условиями, повелительный тон которых делает их несовместимыми ни с положениями, ни с текстом Устава

Для чего так поступать? Я не думаю, чтобы это входило в намерения делегации Соединенных Штатов Как заявил вчера [335-е заседание] представитель Китая, таково впечатление от резолюции, но я надеюсь, что это не входило в намерения ее составителей Конечно нет основания придавать ей именно такую форму

Последний абзац резолюции Соединенных Штатов гласит

«постановляет, что если о том не последует дальнейших решений Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи, перемирие остается в силе в соответствии с настоящей резолюцией и резолюцией от 29 мая 1948 г. впредь до мирного разрешения вопроса о будущем положении Палестины»

Хорошим способом разрешения вопроса было бы, быть может, посадить обе стороны в закрытую на замок комнату, и оставить их без пищи и воды до тех пор, пока они не договорятся Так поступают и с присяжными, и с кардиналами, когда они собираются, чтобы избрать Папу Их оставляют в отдельном помещении и подвергают строгим лишениям до тех пор, пока они не придут к соглашению Может быть это разумный способ для достижения соглашения между двумя противниками, но цель не может быть достигнута, если одну сторону изолируют, а другую оставляют на свободе, где она может предаваться всяким пиршествам и удовольствиям и добиваться всего, чего она хочет, в то время как запертая в конклаве сторона обязана на все соглашаться Давление должно быть оказано на обе стороны, чтобы они пошли на уступки и на компромисс

При создавшемся положении я не вижу, какое давление можно оказать на евреев, чтобы они в чем-нибудь уступили и пошли на компромисс с другой стороной Ничего сделать нельзя Они утверждают, что они осуществляют полный суверенитет в области законодательства, иммиграции и проч В их руках теперь более обширная территория, чем та, которой они добивались и которую надеялись получить по плану раздела В их владении находятся теперь большие города, и они хотят сохранить их в будущем без чьего-либо сопротивления или возражения Что может побудить их пойти на уступки, на соглашения или на какие-либо компромиссы? Положение же арабов совсем иное Арабские беженцы рассеяны повсюду, их страну не оставляют в покое, все их права отняты и им говорят, что все что они могут предпринять — это смотреть на то, что делают евреи, и любоваться их способностями и энергией Разве можно этого требовать от арабов? Неужели вы думаете, что их можно убедить примириться с таким положением?

Представитель Китая дал нам в этом отношении луч надежды и маленькую уверенность, заявив [336-е заседание], что одна из целей Совета Безопасности заключается в том, чтобы с помощью Посредника добиться между обеими сторонами соглашения о разрешении политической стороны палестинской проблемы и о вопросе иммиграции Эти два пункта должны быть урегулированы Евреи должны быть поставлены в равные условия с арабами, на них должно быть оказано давление в целях достижения соглашения

Я не считаю, чтобы со стороны делегации Соединенных Штатов было правильно представить проект резолюции в его настоящем виде В этой резолюции совершенно не упоминается о разрешении политической стороны палестинского вопроса, а есть лишь ссылка на резолюцию Сове-

та Безопасности от 29 мая В последнем абзаце резолюции не содержится ничего в объяснение того, почему обе стороны не получили указаний, которые позволили бы, в случае невозможности достигнуть соглашения с помощью Посредника, установить, кто виноват в отклонении соглашения и чьи требования были чрезмерны и неприемлемы это дало бы возможность другой стороне найти способ для защиты своих прав

Если эта резолюция сохранит свою теперешнюю форму, она будет чрезвычайно неопределенной Почему не устанавливается срок для перемирия, с тем чтобы угнетенная и обиженная сторона знала, что ей предстоит страдать только неделю, десять дней или две недели, и чтобы в случае невозможности соглашения она имела некоторую надежду вернуться к своему прежнему положению?

Я не думаю, чтобы мы могли надеяться на то, что арабы согласятся принять подобную резолюцию, в которой им отдаются приказания и они трактуются как агрессоры Арабы не считают себя агрессорами, а защищают свои права и сопротивляются агрессивным действиям и вторжению на их территорию При настоящем положении у меня мало надежды на достижение какого-либо результата Если этот приказ не будет выполнен, что будет дальше? Что мы будем делать?

Мы должны обдумать этот вопрос и установить, имеем ли мы в этом случае право прибегнуть к силе и мерам принуждения, не определив предварительно международного статуса Палестины Иначе мы будем действовать вслепую и применять неправильные методы Таким путем мы не утвердим и не восстановим в мире — в особенности среди малых держав — веры в справедливость позиции Совета Безопасности и в его желание строго придерживаться положений Устава Совет Безопасности утверждает, что в данном случае имеется нарушение Устава Я не представляю себе, в чем тут может заключаться нарушение Устава, я не хочу также напоминать сейчас о всех других происходящих на свете событиях, явно свидетельствующих о нарушении Устава

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** Следующее заседание Совета Безопасности назначается на 3 ч 30 м дня  
*Заседание закрывается в 1 ч 20 м дня*

## ТРИСТА ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЕ ЗАСЕДАНИЕ

*Состоялось в четверг 15 июля 1948 г. в 3 ч 30 м дня в Лейк Соксес, Нью-Йорк*

*Председатель Дмитрий Захарович  
МАНУИЛЬСКИЙ*

(Украинская Советская Социалистическая Республика)

*Присутствуют представители следующих стран* Аргентины, Бельгии, Канады, Китая, Колумбии, Сирии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской

Советской Социалистической Республики и Франции

## 177 Продолжение обсуждения палестинского вопроса

*По приглашению председателя Махмуд Фаузи-бей, представитель Египта, Э Горра, представитель Ливана, О Эбан, представитель Израиля, и граф Бернадотт, Посредник Организации Объединенных Наций в Палестине, занимают места за столом Совета*

**Ф ДЖЕССЕП** (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)* Совету Безопасности был представлен ряд предложений, касающихся проекта резолюции, представленного делегацией Соединенных Штатов 13 июля [S/890] Некоторые из этих предложений и кое-какие из официально внесенных поправок определенно относятся к формулировке отдельных абзацев нашего проекта резолюции Я предпочел бы обсуждать их по мере того, как мы будем голосовать отдельные пункты резолюции, так как мне кажется, что мы внесем больший порядок в наши прения, если будем рассматривать каждое предложенное изменение текста одновременно с рассмотрением соответствующего абзаца

Теперь же, я хотел бы ответить на некоторые высказанные замечания, которые, как мне кажется, касаются всей резолюции в целом, или же затрагивают столь значительную ее часть, что вызывают необходимость обсуждения всех этих замечаний в совокупности, а не в связи с отношением их к тому или иному абзацу По моему мнению следует действовать так несмотря на то, что некоторые из сделанных замечаний определенно касаются отдельных абзацев нашего проекта резолюции В частности, я имею в виду весьма тщательный анализ нашего проекта резолюции, сделанный представителем СССР во время нашей вчерашней дискуссии [336-е заседание] Его замечания вызвали ряд вопросов, в которых я хотел бы сейчас разобраться Вчера я выслушал эти замечания, а затем изучил их по стенографическому отчету, и я надеюсь, что у меня создалось точное представление о их сущности

Я прежде всего хочу изложить мои соображения по поводу замечаний представителя СССР относительно пятого и восьмого абзацев нашего проекта резолюции Эти замечания касаются роли Посредника и вопроса наблюдения за выполнением перемирия, а попутно и вопроса о персонале, необходимом для наблюдения и контроля Должен заявить, что мы вполне отдаем себе отчет в трудностях возложенной на Посредника задачи и отмечаем тот факт, что он сам в своем чрезвычайно ясном докладе Совету Безопасности откровенно признал трудности, которые ему приходится преодолевать при проведении перемирия

Мне кажется, что многие из этих трудностей неразрывно связаны с задачей организации перемирия и наблюдения за его выполнением при всяких обстоятельствах и во всякой стране, где бы потребовалось установление перемирия Говоря словами самого Посредника, я должен при

# СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

## АВСТРАЛИЯ

H A Goddard Pty Ltd  
255a George Street  
Sydney N S W

## АРГЕНТИНА

Editorial Sudamericana S A  
Alsina 500  
Buenos Aires

## БЕЛЬГИЯ

Agence et Messageries de la  
Presse S A  
14 22 rue du Persil  
Bruxelles

## БОЛИВИЯ

Libreria Cientifica y Literaria  
Avenida 16 de Julio 216  
Casilla 972  
La Paz

## ВЕНЕСУЭЛА

Escritoria Perez Machado  
Conde a Piñango 11  
Caracas

## ГАИТИ

Max Bouchereau  
Librairie "A la Caravelle"  
Boite postale 111 B  
Port-au Prince

## ГВАТЕМАЛА

Jose Goubaud  
Goubaud & Cia Ltda  
Sucesor  
5a Av Sur No 6 y 9a C P  
Guatemala

## ГРЕЦИЯ

"Eleftheroudakis"  
Librairie internationale  
Place de la Constitution  
Athenes

## ДАНИЯ

Einar Munksgaard  
Nørregade 6  
København

## ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Libreria Dominicana  
Calle Mercedes No 49  
Apartado 656  
Ciudad Trujillo

## ЕГИПЕТ

Librairie "La Renaissance  
d Egypte"  
9 Sh Adly Pasha  
Cairo

## ИНДИЯ

Oxford Book & Stationery Co  
Scindia House  
New Delhi

## ИРАК

Mackenzie & Mackenzie  
The Bookshop  
Baghdad

## ИРАН

Bongah Piaderow  
731 Shah Avenue  
Teheran

## ИСЛАНДИЯ

Bokaverzlun Sigfusar  
Eymundssonar  
Austurstreti 18  
Reykjavik

## КАНАДА

The Ryerson Press  
299 Queen Street West  
Toronto

## КИТАЙ

The Commercial Press Ltd  
211 Honan Road  
Shanghai

## КОЛУМБИЯ

Libreria Latina Ltda  
Apartado Aereo 4011  
Bogota

## КОСТАРИКА

Trejos Hermanos  
Apartado 1313  
San Jose

## КУБА

La Casa Belga  
Rene de Smedt  
O'Reilly 455  
La Habana

## ЛИВАН

Librairie universelle  
Beyrouth

## ЛЮКСЕМБУРГ

Librairie J Schummer  
Place Guillaume  
Luxembourg

## НИДЕРЛАНДЫ

N V Martinus Nijhoff  
Lange Voorhout 9  
a Gravenhage

## НИКАРАГУА

Ramiro Ramirez V  
Agencia de Publicaciones  
Managua D N

## НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

Gordon & Gotch Ltd  
Waring Taylor Street  
Wellington  
United Nations Association  
of New Zealand  
P O Box 1011 G P O  
Wellington

## НОРВЕГИЯ

Johan Grundt Tanum Forlag  
Kr Augustgt 7A  
Oslo

## ПЕРУ

Libreria internacional  
del Peru S A  
Casilla 1417  
Lima

## ПОЛЬША

Spoldzielna Wydawnicza  
"Czytelnik"  
38 Poznanska  
Warszawa

## СИРИЯ

Librairie universelle  
Damas

## СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

H M Stationery Office  
P O Box 569  
London SE 1  
and at HMSO Shops in  
London Belfast Birmingham  
Bristol Cardiff Edinburgh  
and Manchester

## СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

International Documents Service  
Columbia University Press  
2960 Broadway  
New York 27 N Y

## ТУРЦИЯ

Librairie Hachette  
469 Istiklal Caddesi  
Beyoglu Istanbul

## УРУГВАЙ

Oficina de Representacion  
de Editoriales  
Av 18 de Julio 1333 Esc 1  
Montevideo

## ФИЛИППИНЫ

D P Perez Co  
132 Riverside  
San Juan Rizal

## ФИНЛЯНДИЯ

Akateeminen Kirjakauppa  
2 Keskuskatu  
Helsinki

## ФРАНЦИЯ

Editions A Pedone  
13 rue Soufflot  
Paris V<sup>e</sup>

## ЧЕХОСЛОВАКИЯ

F Topic  
Narodni Trida 9  
Praha 1

## ЧИЛИ

Edmundo Pizarro  
Merced 846  
Santiago

## ШВЕЙЦАРИЯ

Librairie Payot S A  
Lausanne Geneve Vevey  
Montreux Neuchatel  
Berne Basel  
Hans Raunhardt  
Kirchgasse 17  
Zurich

## ШВЕЦИЯ

A B C E Fritze & Kungl  
Hofbokhandel  
Fredsgatan 2  
Stockholm

## ЭКВАДОР

Munoz Hermanos y Cia  
Nueva de Octubre 703  
Casilla 10 24  
Guayaquil

## ЭФИОПИЯ

Agence ethiopienne  
de publicite  
P O Box 8  
Addis Abeba

## ЮГОСЛАВИЯ

Drzavno Preduzece  
Jugoslovenska Knjiga  
Moskovska ul 36  
Beograd

## ЮЖНО АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ

Central News Agency  
Commissioner & Rissik Sts  
Johannesburg and at  
Capetown and Durban